

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD - Léalas antes de hacer funcionar el equipo

Este producto fue diseñado para cumplir con normas rigurosas de calidad y seguridad. No obstante, existen algunas medidas de precaución para la instalación y funcionamiento con las que Ud. debe familiarizarse en particular.

- Lea las instrucciones** - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben leerse antes de hacer funcionar el aparato.
- Guarde las instrucciones** - Deben guardarse las instrucciones de seguridad y funcionamiento para consultas futuras.
- Preste atención a las advertencias** - Ud. debe observar todas las advertencias en el aparato y en las instrucciones de funcionamiento.
- Siga las instrucciones** - Ud. debe seguir todas las instrucciones de funcionamiento y uso.
- Agua y humedad** - El aparato no debe usarse cerca de agua, por ejemplo, cerca de un baño, lavabo, fregadero, tina para lavar ropa, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
- Carritos o bastidores** - El aparato sólo debe usarse con un carrito o bastidor recomendado por el fabricante.
- La combinación carro-aparato** - La combinación carro-aparato debe desplazarse con cuidado. Cualquier parada repentina, fuerza excesiva y/o velocidad desviada pueden producir el volteo de la combinación carro-aparato.
- Montaje en una pared o techo interior** - El aparato sólo debe montarse en una pared o techo interior según las recomendaciones del fabricante.
- Ventilación** - El aparato debe situarse de tal modo que su ubicación o posición no obstruya una buena ventilación. Por ejemplo, el aparato no debe situarse en una cama, sofá, alfombra o superficie similar que pueda bloquear las rejillas de ventilación.
- Periodos sin uso** - Se debe desenchufar el aparato cuando no se lo use por un período considerable de tiempo.
- Entrada de objetos extraños o de líquidos** - Hay que tener cuidado para que ningún objeto caiga dentro y también para que no se derrame ningún líquido dentro de las aberturas de la caja del aparato.
- Daño que requiere servicio** - El aparato sólo debe ser reparado por un técnico calificado cuando:
 - A. Se ha dañado el cable de suministro de energía o el enchufe; o
 - B. Algun objeto hay caído dentro del aparato o se ha derramado algún líquido dentro de mismo; o
 - C. El aparato ha sido expuesto a lluvia; o
 - D. El aparato no parece funcionar normalmente o exhibe un cambio marcado en su funcionamiento; o
 - E. El aparato se ha caído o ha habido daño a su caja.
- Servicio** - El usuario no debe tratar de reparar el aparato más allá de lo descrito en las instrucciones de funcionamiento. Toda otra reparación o mantenimiento debe dejarse a cargo del personal técnico calificado para tal finalidad.

91/8

EL 4562-3

véase figs. 1-7

FUNCTIONAMIENTO	véase figs. 1-7
PHONES/ LINE OUT	<ul style="list-style-type: none"> • conecte los auriculares (16-32 ohmios / clavija estéreo de 3,5 mm). • o bien utilice esta toma como salida de CD a través del equipo de HiFi o radio del automóvil (en este caso, el volumen del reproductor de CD deberá fijarse entre 6 y 8).
OPEN	<ul style="list-style-type: none"> • pulse este botón para abrir el compartimento de disco • inserte un CD con la etiqueta hacia arriba • presione suavemente el centro del disco para que ajuste perfectamente • cierre el compartimento presionando en la parte izquierda hasta oír el enganche de la tapa
VOLUME	<ul style="list-style-type: none"> • sirve para ajustar el volumen
►	<ul style="list-style-type: none"> • pulse este botón ► para dar comienzo a la reproducción del CD • "AL AZAR": durante la reproducción de CD, pulse ► para escuchar todas las pistas repetidamente en un orden aleatorio. Para recuperar la reproducción normal, vuelva a pulsar el botón ►
◀	<ul style="list-style-type: none"> • durante la reproducción de CD: pulse ▲ una o más veces para seleccionar el comienzo de la pista anterior o posteriores • desde la posición de parada: primero pulse ▲ una/varias veces para seleccionar el comienzo de la pista actual/anteriores, y luego pulse ► para dar comienzo a la reproducción del disco
■	<ul style="list-style-type: none"> • "BUSQUEDA" hacia atrás: durante la reproducción del CD, mantenga pulsado el botón ▶ para buscar un fragmento determinado del disco • durante la reproducción de CD: pulse ▶ una o más veces para seleccionar el comienzo de la siguiente pista o posteriores • desde la posición de parada: primero pulse ▶ una/varias veces para seleccionar el comienzo de la(s) siguiente(s) pista(s), y luego pulse ► para dar comienzo a la reproducción del disco
▶▶	<ul style="list-style-type: none"> • "BUSQUEDA" hacia adelante: durante la reproducción del CD, mantenga pulsado el botón ▶▶ para buscar un fragmento determinado del disco • pulse ■ para detener la reproducción del CD • pulse de nuevo ■ para desconectar el reproductor
HOLD	<ul style="list-style-type: none"> • deslice el interruptor hacia la derecha para desactivar todos los botones (excepto OPEN) • la unidad quedará protegida contra la manipulación accidental de los botones durante su transporte
DBB	<ul style="list-style-type: none"> • deslice el interruptor hacia la derecha para aumentar el nivel de graves

Indicación en pantalla: reproducción al azar (SHUFFLE) y bloqueo (HOLD)
NUMERO TOTAL DE PISTAS en posición de parada
PISTA ACTUAL durante la reproducción del disco

91/8

EL 4562-3

Bienvenido a la 'comunidad' MAGNAVOX!

Estimado Usuario MAGNAVOX:
Gracias por habernos concedido su confianza. Usted ha elegido uno de los productos mejor concebidos y fabricados que existen. Le agradecemos su apoyo y haremos cuanto esté en nuestra mano para que este Ud. contento con lo adquirido durante muchos años. A fin de cuentas, nuestros negocios marchan gracias a Ud. !

Y como miembro de la "comunidad" MAGNAVOX tiene Ud. derecho a variados privilegios y a nuestra incondicional obligación de asegurarle plena satisfacción. Su producto MAGNAVOX está respaldado por la más amplia garantía y una red de servicio excepcional en nuestro ramo. Y lo que es más, su compra le da derecho a recibir información anticipada sobre nuevos e interesantes productos MAGNAVOX, acceso a nuestra red de ventas doméstica para productos y accesorios especiales, parte de rebajas y descuentos directamente de fábrica en sus futuras adquisiciones de productos MAGNAVOX.

Es así como queremos expresar nuestras gracias por su ingreso en la "comunidad" MAGNAVOX. Para empezar a beneficiarse de estas ventajas, no olvide devolvernos la Tarjeta de Registro como propietario MAGNAVOX. Y nuestro mejor deseo es que disfrute de su nueva adquisición.

Atentamente,
Robert Minkhorst
Presidente Ejecutivo

**PRECAUCIONES**

- No exponga el reproductor, las pilas ni los discos a la lluvia, humedad, polvo y suciedad, y evite el exceso de calor producido por radiadores o luz solar -por ejemplo, en el interior de un coche aparcado al sol.
- La lente puede empársarse si el reproductor se somete a un cambio de temperatura ambiente. En tal caso no será posible la reproducción de un CD. En lugar de limpiar la lente, espere a que la unidad se adapte a la nueva temperatura.

Cuando se usen los auriculares

Protección del oido

- No ponga los auriculares a un volumen muy alto. Especialistas del oído aconsejan no escuchar durante mucho tiempo a través de auriculares.
- Si se nota un campanileo en los oídos, baje el volumen o interrumpa la escucha.

Protección en el tráfico

- No se use los auriculares cuando al conducir un vehículo, pues puede ser peligroso para el tráfico y además no está permitido en muchos países.
- Pon mucho cuidado o deja de escuchar temporalmente en aquellos lugares donde el tráfico sea muy denso y peligroso.
- Aun cuando los auriculares sean de tipo abierto, no se ajuste el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre alrededor.

EL 3498-2

1

2

3

MAIL

AVOX

El registro de su compra es un paso

esencial para garantizar que Ud. se

beneficie de todo cuanto tiene

derecho como propietario de un

producto MAGNAVOX.

Llene y envíe su Tarjeta de Registro

de Propietario para asegurar su

derecho a verificación de garantía,

confirmación de propiedad, registro

de modelo y una amplia variedad de

servicios y ahorros especiales.

Atención:

Para reducir el riesgo de fuego o sacudida eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.

El aparato cumple las normas FCC, Parte 15 y 21 CFR 1040.10.

AVISO

Para reducir el riesgo de fuego o sacudida eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.

ATENCIÓN

El uso de mandos o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

El aparato cumple las normas FCC, Parte 15 y 21 CFR 1040.10.

AVISO

Para reducir el riesgo de fuego o sacudida eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.

ATENCIÓN

El uso de mandos o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

véase figs. 1-7

FUNCIONAMIENTO

phones/ line out

- conecte los auriculares (16-32 ohmios / clavija estéreo de 3,5 mm).
- o bien utilice esta toma como salida de CD a través del equipo de HiFi o radio del automóvil (en este caso, el volumen del reproductor de CD deberá fijarse entre 6 y 8).

Fuentes de potencia

- El aparato debe conectararse a una fuente de energía únicamente del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o según lo indicado en el aparato.

Protección del cable de potencia

- Los cables de alimentación de energía deben encamarse de tal modo que nadie pise encima de ellos, también es importante que no estén apretados por artículos colocados contra o encima de ellos. Hay que prestar atención especial a los cables y enchufes, receptáculos convenientes y al lugar donde éstos salen del aparato.

Limpieza

- El aparato sólo debe limpiarse de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

Preste atención a las advertencias

- Ud. debe observar todas las advertencias en el aparato y en las instrucciones de funcionamiento.

Siga las instrucciones

- Ud. debe seguir todas las instrucciones de funcionamiento y uso.

Agua y humedad

- El aparato no debe usarse cerca de agua, por ejemplo, cerca de un baño, lavabo, fregadero, tina para lavar ropa, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.

Carritos o bastidores

- El aparato sólo debe usarse con un carrito o bastidor recomendado por el fabricante.

La combinación carro-aparato

- La combinación carro-aparato debe desplazarse con cuidado. Cualquier parada repentina, fuerza excesiva y velocidad desviada pueden producir el volteo de la combinación carro-aparato.

Montaje en una pared o techo interior

- El aparato sólo debe montarse en una pared o techo interior según las recomendaciones del fabricante.

Ventilación

- El aparato debe situarse de tal modo que su ubicación o posición no obstruya una buena ventilación. Por ejemplo, el aparato no debe situarse en una cama, sofá, alfombra o superficie similar que pueda bloquear las rejillas de ventilación.

Periodos sin uso

- Se debe desenchufar el aparato cuando no se lo use por un período considerable de tiempo.

Entrada de objetos extraños o de líquidos

- Hay que tener cuidado para que ningún objeto caiga dentro y también para que no se derrame ningún líquido dentro de las aberturas de la caja del aparato.

Daño que requiere servicio

- El aparato sólo debe ser reparado por un técnico calificado cuando:

- A. Se ha dañado el cable de suministro de energía o el enchufe; o

- B. Algun objeto hay caído dentro del aparato o se ha derramado algún líquido dentro de mismo; o

- C. El aparato ha sido expuesto a lluvia; o

- D. El aparato no parece funcionar normalmente o exhibe un cambio marcado en su funcionamiento; o

- E. El aparato se ha caído o ha habido daño a su caja.

Servicio

- El usuario no debe tratar de reparar el aparato más allá de lo descrito en las instrucciones de funcionamiento. Toda otra reparación o mantenimiento debe dejarse a cargo del personal técnico calificado para tal finalidad.

91/8

EL 4562-3

ALIMENTACION**Adaptador de red MAGNAVOX SBC 6608**

véase fig. 8

- Asegúrese de que el voltaje local se corresponde con el del adaptador (6V/400mA de CC, positivo a centro).
- Conecte el adaptador a la toma 6 V DC del reproductor y al enchufe mural.
- Desconecte el adaptador de CA siempre que no se esté haciendo uso de él.

Pilas alcalinas, tipo R6, UM3 o AA

véase fig. 9

- Extraiga el portapilas del compartimento e inserte cuatro pilas alcalinas (tipo R6, UM3 o AA) respetando la polaridad (+/-) indicada.
- Vuelva a introducir el portapilas en el compartimento. Tiempo de reproducción: aprox. 10 horas
- Retire las pilas cuando se agoten o cuando no vaya a utilizar el reproductor durante un largo período de tiempo.

USO EN EL COCHE

véase figs. 10-11

Juego de accesorios para automóvil MAGNAVOX SBC 3557

1 Busque en el vehículo un sitio seguro para el reproductor de CD. Habrá de ser una superficie estable, horizontal y sin vibraciones que no entrañe ningún peligro ni estorbe al conductor o acompañantes.

2 Conecte la clavija DC del convertidor (6V/500mA DC, polo positivo a patilla central, sólo compatible con batería de 12V y masa negativa) a la toma 6 VDC del reproductor.

3 A continuación conecte el transformador al porta-encendedor. Si es necesario, limpie la toma del encendedor para disponer de un adecuado contacto eléctrico.

4 Reduzca el volumen y desactive la función "auto-reverse" de la radio (si dispone de ella).

5 Conecte la clavija del adaptador de casete a la salida PHONES/LINE OUT del reproductor de CD.

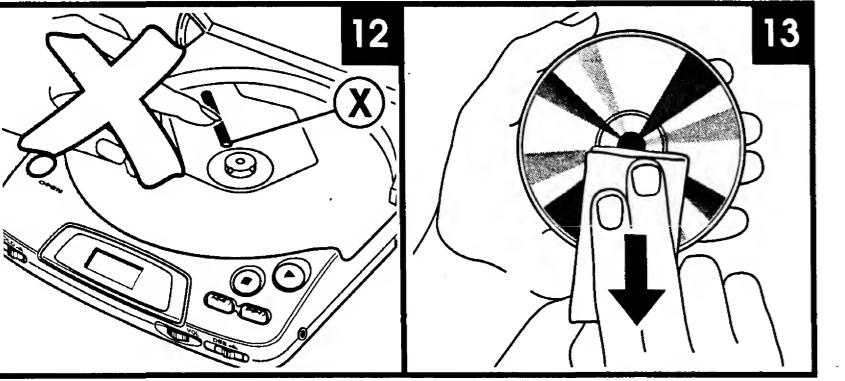
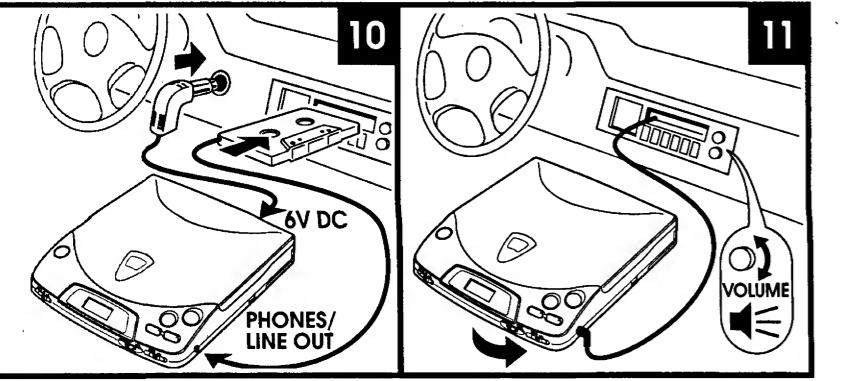
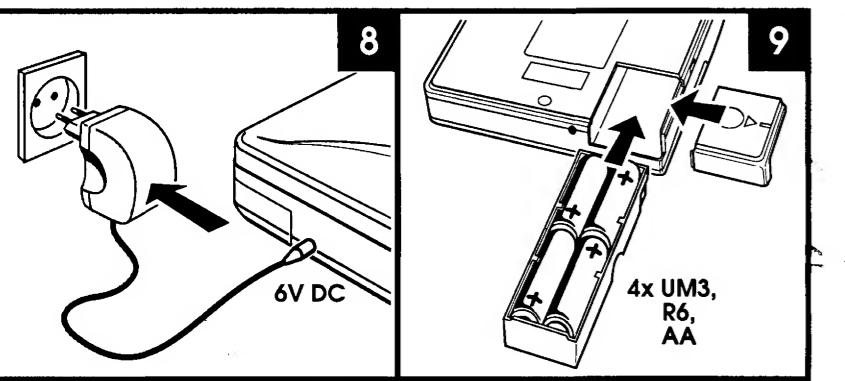
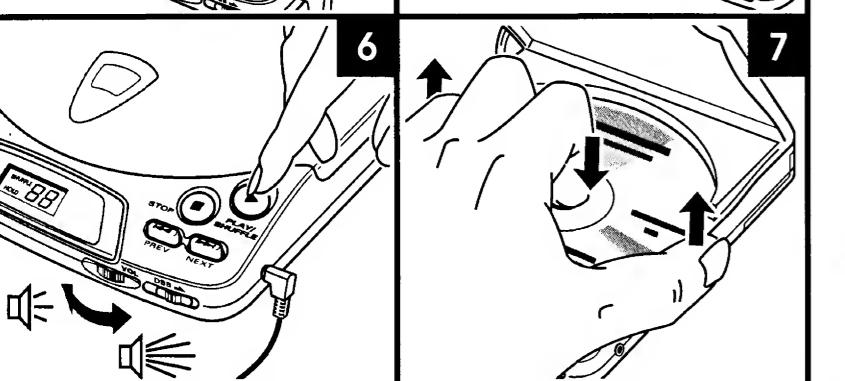
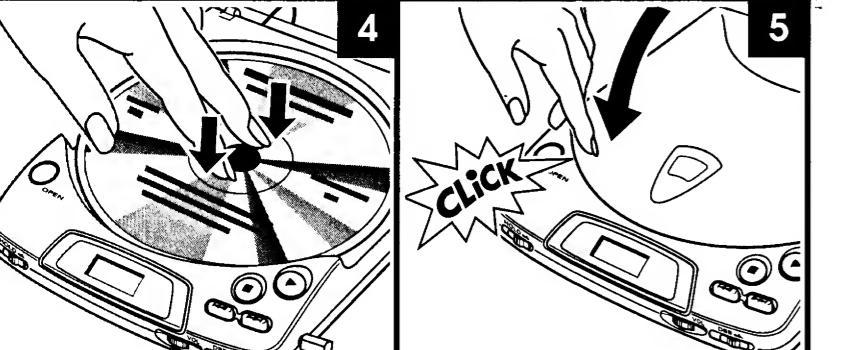
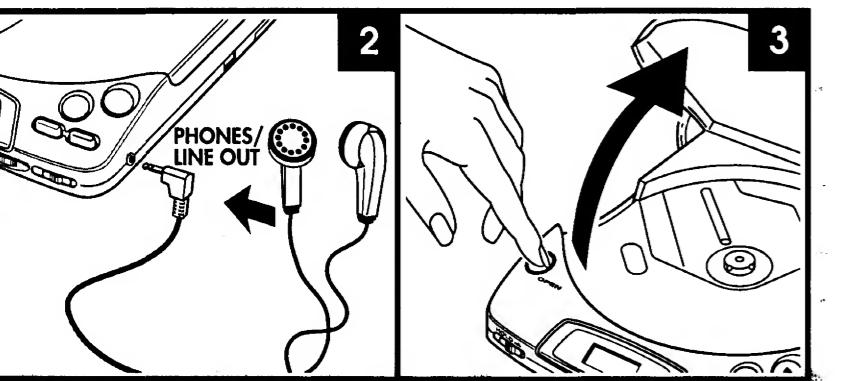
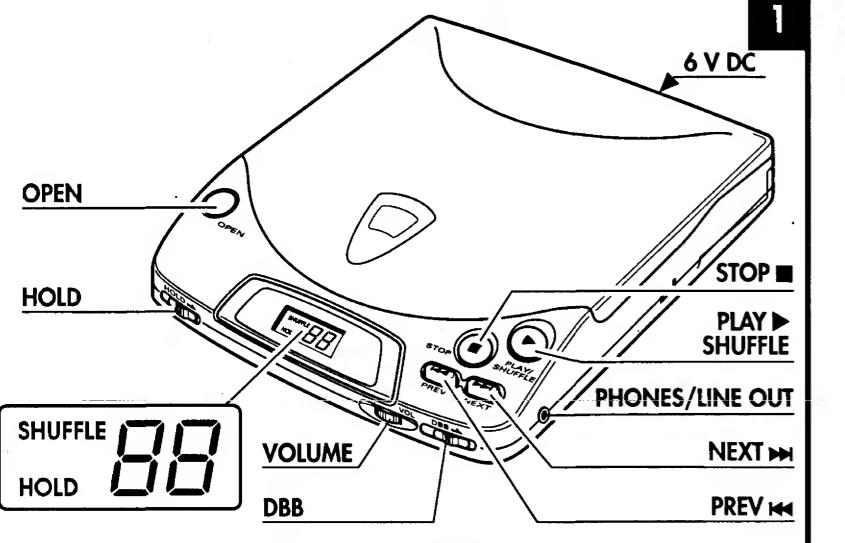
6 Inserte cuidadosamente la cinta en el radio-casete.

7 Asegúrese de que el cable no le molesta durante la conducción.

8 Ponga en marcha el reproductor de CD, coloque el volumen entre 6 y 8 y luego ajústelo con los mandos del radio-casete.

9 Para extraer la cinta, pulse la tecla de expulsión del reproductor de casete.

10 Desconecte el convertidor siempre que no utilice el re



ENGLISH

Instructions for Use

SAFETY INSTRUCTIONS – Read before operating equipment

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

- Read Instructions** – All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
- Retain Instructions** – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Heed Warnings** – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- Follow Instructions** – All operating and use instructions should be followed.
- Water and Moisture** – The appliance should not be used near water - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool, etc.
- Carts and Stands** – The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- Object and Liquid Entry** – Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- Wall or Ceiling Mounting** – The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- Ventilation** – The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings, or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
- Servicing** – The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

91/8

OPERATION

see fig. 1-7

PHONES/ LINE OUT

- connect the headphones (16-32 ohms, 3.5 mm stereo plug), or use this jack as output for CD reproduction through your HiFi system or car radio (in this case the volume of the CD player has to be set between 6 and 8)
- press OPEN to open the lid of the CD player
- insert a CD with the label facing up
- push gently on the CD's center so that it fits onto the hub
- close the lid by pushing down on the left side of the lid until you hear it click
- adjust the volume
- press ► to start CD play
- "SHUFFLE" during CD play press ► to play all tracks repeatedly in random order until you press ► again to go back to normal CD play
- during CD play: press ↵ once/several times to select the beginning of the current/previous track(s)
- in STOP mode: press first ↵ once/several times to select the beginning of the current/previous track(s) and press then ► to start CD play
- "SEARCH" backwards: during CD play, hold ↵ down to find a particular passage
- during CD play: press ↵ once/several times to select the beginning of the next track(s)
- in STOP mode: press first ↵ once/several times to select the beginning of the next track(s) and press then ► to start CD play
- "SEARCH" forwards: during CD play, hold ↵ down to find a particular passage
- press ■ to stop CD play
- press ■ again to switch off the CD player
- slide the switch to the right to deactivate all buttons (except OPEN)
- now the set is protected against accidentally touching of the buttons when carrying the CD player around
- slide the switch to the right to increase the bass level

Display indication of

- SHUFFLE and HOLD mode
- TOTAL TRACKS in STOP mode
- CURRENT TRACK during CD play

EL 4562-1

Welcome to the MAGNAVOX family!

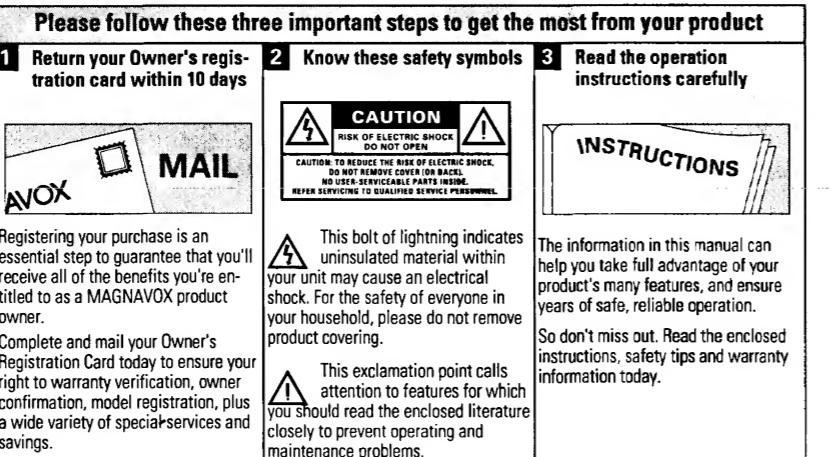
Dear MAGNAVOX family member:

Thank you for your confidence in MAGNAVOX. You've selected one of the best-built, best-backed products available today. We appreciate your support, and we'll do everything we can to keep you happy with your purchase for many years to come. After all, you're the reason we're in business!

As a MAGNAVOX family member, you're entitled to a world of special privileges - and our uncompromising commitment to your total satisfaction. Your MAGNAVOX product is protected by one of the most comprehensive warranties and outstanding service networks in the industry. What's more, your purchase qualifies you to receive advance information on exciting new products from MAGNAVOX, convenient access to our home shopping network for special products and accessories, plus factory-direct rebates and discounts on your future MAGNAVOX purchases.

All of this is our way of saying "thanks" for joining the MAGNAVOX family. To start taking advantage of these great benefits, just remember to return your MAGNAVOX Owner's Registration Card.

Sincerely,
Robert Minkhorst
President and Chief Executive Officer



PRECAUTIONS

Installation

- Do not expose the CD player, batteries or CDs to rain and dampness, sand and dust or to excessive heat caused by heating equipment, or to direct sunlight – for example inside a car parked in the sun.
- The lens may cloud over when the set is suddenly moved from cold to warm surroundings.

Playing a CD is then not possible. Leave the CD player then in a warm environment until the moisture evaporates.

Use your head when using headphones

Hearing safety

- Do not play your headset at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.

Traffic safety

- Do not use while driving a motorized vehicle. Using while driving may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Even if your headset is an open-air type designed to let you hear outside sounds, don't turn up the volume so high that you can't hear what's around you.

see fig. 10-11

Maintenance

- The lens (X) of the CD player should never be touched! (see fig. 12)
- You can clean the CD player with a soft and slightly dampened chamois leather. Do not use any cleaning agents as they may have a corrosive effect.
- The mechanical parts of the CD player contain self-lubricating bearings and therefore must not be oiled or lubricated.
- Always pick up the CD by the edge and put it back in its box after use.
- To clean the CD, wipe it off in a straight line from the center towards the edge using a soft, lint-free cloth, see fig. 13. A cleaning agent may damage the disc!

EL 3498-2

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than specified herein may result in hazardous radiation exposure.

POWER SUPPLY

see fig. 8

AC power adapter MAGNAVOX SBC 6608

- Make sure that the local voltage corresponds to the voltage of the adapter (6 V/400 mA Direct Current, plus-pole to the center pin).
- Connect the adapter to the player's 6V DC jack and to the wall jack.
- Always disconnect the AC power adapter if you don't use it.

Alkaline batteries, type R6, UM3 or AA-cells

- Remove the battery holder from the battery compartment and insert 4 alkaline batteries (type R6, UM3 or AA) according the "+" and "-" indications in the battery holder.
- Replace the battery holder in the battery compartment. Playing time: approx. 10 hours
- Remove the batteries if they are empty or the CD player won't be used for a long time.

see fig. 9

IN-CAR USE

see fig. 10-11

Car accessory kit MAGNAVOX SBC 3557

- 1 Find a good and safe place for the CD player on a horizontal, vibration-free and stable surface that is not dangerous or in the way of the driver or passengers.
- 2 Connect the DC plug of the voltage converter (6V/500 mA Direct Current, plus-pole to the center pin, only for a 12V car battery, negative grounding) to the 6V DC jack of your car radio cassette player.
- 3 Then insert the voltage converter into the cigarette lighter jack. If necessary, clean the cigarette lighter jack to obtain a good electrical contact.
- 4 Turn down the volume and switch off the autoreverse function (if present) of your car radio cassette player.
- 5 Connect the cassette adapter plug to the PHONES/LINE OUT jack of the CD player.
- 6 Slide the cassette adapter carefully into the car radio cassette player.
- 7 Make sure that the cord does not hinder your driving.
- 8 Start the CD player, turn its volume between 6 and 8 and adjust the sound with the car radio controls.

- To remove the cassette adapter press the eject button of the car radio.
- Always remove the voltage converter when the CD player is not in use.

Notes:

- Do not remove the protective film from the metal head of the cassette adapter.
- If your car radio has a LINE IN jack preferably use it for the car radio connection instead of the cassette adapter. Connect the signal lead PHILIPS SBC 1085 (optional) to this LINE IN jack and the PHONES/LINE OUT jack of the CD player.

TROUBLESHOOTING

If you are not able to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service facility. Under no circumstances should you try to repair the unit yourself, as this would invalidate the warranty.

Problem

Possible Cause

Remedy

No power

- Batteries
 - Batteries are not or wrongly inserted
 - Use of new batteries
 - Batteries are empty
 - Contact pins are dirty
- AC power adapter
 - Loose connection

In-car use

- Cigarette lighter is not powered when ignition is switched off
 - The CD lid is not securely closed
 - HOLD feature is activated
 - Moisture condensation
- No CD or CD is incorrectly inserted
 - No CD or CD is badly scratched
 - The CD is dirty

CD play does not start or interrupts

- Close the lid securely
- Switch off the HOLD feature
- Leave the CD player in a warm place until the moisture evaporates
- Insert a CD with the label facing up
- Use another CD
- Clean the CD with a soft lint-free cloth

No sound or bad sound quality

- Loose or wrong connections
- VOLUME is not turned up
- Headphones worn the wrong way round

In-car use

- Strong vibrations
- Adapter cassette is incorrectly inserted
- Temperature inside car is too high/low
- Cigarette lighter/jack is too dirty
- Wrong playback direction of the auto-reverse function of the car cassette player

In-car use / use via HiFi system

- VOLUME is not turned up
- Turn the player's VOLUME between 6 and 8

Hum/noise

- In-car use
 - Unfit car radio input jack
 - Use the adapter cassette

FRANCAIS

CONSEILS DE SÉCURITÉ – À lire avant de faire marcher le matériel

Ce produit a été conçu et fabriqué en conformité avec les normes strictes de qualité et de sécurité. Il y a, cependant, certains précautions d'installation et d'opération qu'il faut spécialement observer.

- Lisez les instructions** – Il faut lire toutes les instructions de sécurité et d'opération avant de faire marcher l'appareil.
- Gardez les instructions** – Il faut garder les instructions de sécurité et d'opération pour pouvoir s'y référer à l'avenir.
- Protection du cordon d'alimentation** – Il faut faire passer les cordons d'alimentation de façon à éviter qu'on tombe dessus ou que les objets placés sur eux ou contre eux les coincent. Faire attention en particulier aux cordons et fiches et à l'endroit où ils sortent de l'appareil.
- Nettoyage** – Il faut nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Lignes de transmission** – Il faut situer une antenne extérieure à l'écart des lignes de transmission d'électricité.
- Chariots et supports** – Il faut utiliser cet appareil uniquement avec un chariot ou une table recommandée par le fabricant.
- Entrez des objets et des liquides** – Évitez de laisser tomber des objets ou des liquides par les ouvertures de l'appareil.
- Dommages qui l'avez fait faire réparer** – Il faut faire réparer l'appareil par un technicien qualifié lorsque:
 - A. Le cordon d'alimentation en électricité ou la fiche a été endommagé ou
 - B. On a laissé tomber des objets ou du liquide dans l'appareil ou
 - C. On a exposé l'appareil à la pluie ou
 - D. L'appareil ne semble pas marcher normalement ou présente de grands changements d'opération ou
 - E. Le appareil a été démonté ou endommagé le coffret.

- Service après-vente** – L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil sauf les réparations décrites dans les instructions d'opération. Toutes les autres réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- Chaleur** – Il faut situer l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les bouteilles de chauffage, les lampes d'appoint, etc. (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Ceci est pour la sécurité de l'appareil. EL 4562-2

Indication de l'afficheur : – mode SHUFFLE (lecture aléatoire) et HOLD (verrouillage) – toutes les plages en mode STOP – plage en cours pendant la lecture du CD

FONCTIONNEMENT

• connectez le casque (16,32 Ohms/stéréo 3,5 mm);

• ou utilisez cette prise comme sortie pour la reproduction du CD par le biais du système HiFi ou par l'autoradio (dans ce cas, le volume du lecteur de CD doit être réglé entre 6 et 8)

• appuyez sur cette touche pour ouvrir le couvercle du lecteur de CD

• insérez un CD, l'étiquette dirigée vers le haut

• exercez une légère pression sur son centre afin qu'il s'adapte bien au mouvement

• refermez le couvercle en appuyant sur son côté gauche jusqu'à ce qu'il s'enclique

• réglez le volume

• appuyez sur ► afin de débuter la lecture du CD

• et "SHUFFLE" : pendant la lecture du CD, appuyez sur ► et toutes les plages seront sans cesse lues dans un ordre aléatoire jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur ► pour revenir à la lecture normale du CD

• pendant la lecture du CD : appuyez une fois/pluseurs fois sur ► afin de sélectionner le début de (la/s) plage(s) en cours/précédent(s)

• en mode STOP : appuyez d'abord une fois/pluseurs fois sur ► afin de sélectionner le début de (la/s) plage(s) en cours/précédent(s) et appuyez ensuite sur ► afin de débuter la lecture du CD

• "RECHERCHE" arrête : pendant la lecture du CD, maintenez enfoncée la touche ► afin de trouver un passage déterminé

• pendant la lecture du CD : appuyez une fois/pluseurs fois sur ► afin de sélectionner le début de (la/s) plage(s) suivante(s)

• en mode STOP : appuyez d'abord une fois/pluseurs fois sur ► afin de sélectionner le début de (la/s) plage(s) suivante(s) et appuyez ensuite sur ► afin de débuter la lecture du CD

• "RECHERCHE" avant : pendant la lecture du CD, maintenez enfoncée la touche ► afin de trouver un passage déterminé

• appuyez sur ■ afin d'interrompre la lecture du CD

• appuyez à nouveau